

waterpik

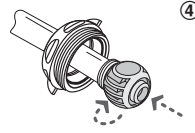
RAINFALL RAINFALL PLUVIOSIDAD

Instruction Manual Manuel d'utilisation Manual de instrucciones

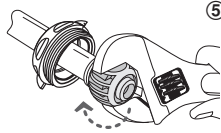
FN 20011008-FAE

Model: RPB-173

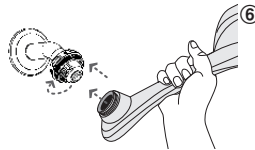
4. Thread pivot ball onto shower pipe and hand tighten clockwise to a snug fit.



5. Use an adjustable wrench to tighten pivot ball to pipe until it is secure. Do not overtighten.



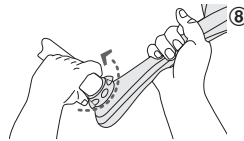
6. Attach arm by hand tightening the large wing nut to the threaded back of the arm. **Reminder:** The wing nut has left handed threads.



7. Position showerhead to preferred location.



8. Secure shower arm to desired position by tightening wing nut. (Hand tighten only do not use wrench or pliers.)



CLEANING INSTRUCTIONS

- Polish with moist, soft cloth.
- For heavier cleaning, submerge in household vinegar.
- If other cleansers contact product, rinse immediately.

Troubleshooting Guide

Problem	Solution
No water flow from installed shower head:	<p>a Confirm previous shower washer is not in the j-pipe.</p> <p>b Confirm the hose is properly installed, try switching ends.</p> <p>c Confirm there is only one washer in the pivot ball.</p>
Low water pressure or missing spray patterns	<p>a Clean shower head in vinegar/water solution. (See care section).</p> <p>b Clean screen and flow regulator.</p>
Leaking at pipe pivot ball connection:	<p>a Confirm one single washer is seated on top of the screen.</p> <p>b Grate bar of soap across the j-pipe threads to act as a sealant.</p>
Showerhead and/or bracket stiff to change angle	<p>a Immerse pivot ball and large nut of the bracket in hot water or use a blow dryer for several minutes and then use a towel to loosen the large nut.</p> <p>For Fixed Mount: install FM shower head to provide additional leverage to change angle of spray. (Contact Waterpik for further assistance).</p>

LIMITED LIFETIME WARRANTY

Water Pik, Inc. warrants to the original purchaser of this product that it is free from defects in material and workmanship for as long as the original purchaser owns this product. Water Pik, Inc. will at our election, replace any part of the product, which in our opinion is defective, provided that the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase. (This includes damage due to use of tools or harsh chemicals.) In the event

an item has been discontinued we will replace with what we deem to be the closest product. Water Pik, Inc. is not responsible for labor charges, installation, or other consequential cost. The responsibility of Water Pik, Inc. shall not exceed the original purchase price of the product.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary where you reside. Save your receipt as proof of purchase is required for warranty action.

Have any questions or need assistance?

In the U.S., call our toll-free Customer Assistance Line, **1-800-525-2774**

Outside the U.S., write us at:
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
U.S.A.

In Canada, call our toll-free Customer Assistance Line, **1-888-226-3042** www.waterpik.com

Waterpik® (stylized) is a trademark of Water Pik, Inc. registered in the EU, Switzerland, Mexico, Canada, and United States.

Waterpik® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Argentina, Australia, Austria, Canada, China, Czech Republic, Hungary, India, Japan, Poland, Russian Federation, South Africa, Switzerland, Ukraine, and the United States.

Optiflow® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Australia, Canada, the EU, Korea and the United States.

Treat yourself better™ is a trademark of Water Pik, Inc.

Made in China © 2010 Water Pik, Inc.

waterpik

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road, Fort Collins, CO 80553-0001
www.waterpik.com

FRANÇAIS



NE PAS INSTALLER EN RESSERRANT AVEC UN BRAS RÉGLABLE



INSTALLATION

Retirez l'ancienne pomme de douche.

1. Fixez la pomme de douche au bras de douche en resserrant le raccord articulé sur l'extrémité fileté du bras.

REMARQUE : NE FAITES PAS TOURNER la pomme de

douche pour resserrer le raccord articulé.

2. Retirez l'écrou à oreilles du bras de douche Rainfall. **REMARQUE :** L'écrou et le bras ont un filetage renversé. L'écrou à oreilles se resserre lorsqu'il est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre (en le regardant de devant).

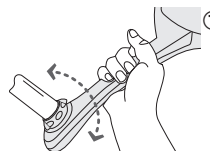
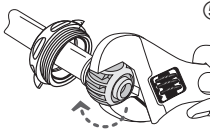
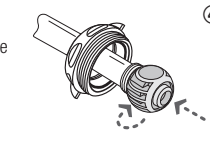
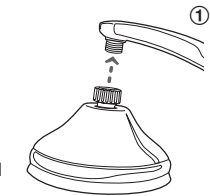
3. Placez l'écrou à oreilles sur le tuyau d'alimentation de la douche (l'extrémité étroite vers le mur).

4. Vissez le raccord articulé au tuyau d'alimentation de la douche et resserrez-le en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté.

5. Utilisez une clé réglable pour serrer la boule d'articulation au conduit pour bien la fixer. Éviter de trop serrer.

6. Fixez le bras en resserrant à la main l'écrou à oreilles sur l'extrémité fileté du bras. **Rappel :** L'écrou à oreilles a un filetage renversé.

7. Placez la pomme de douche dans la position désirée.



EN FRANÇAIS AU VERSO

ENGLISH



DO NOT INSTALL BY USING ADJUSTABLE ARM TO TIGHTEN

INSTALLATION

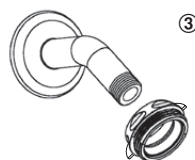
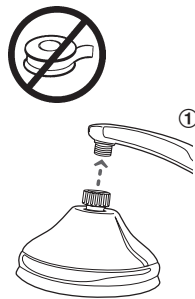
Remove old showerhead.

1. Install showerhead to arm by tightening plastic pivot ball on to threaded end of arm.

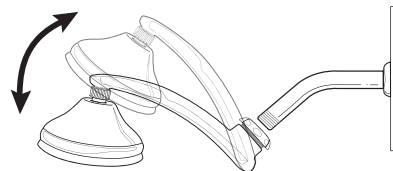
NOTE: DO NOT TURN showerhead to tighten pivot ball.

2. Remove large wing nut from Rainfall shower arm. **NOTE:** This nut and arm have a left handed thread. The large nut tightens when turned clockwise as viewed from the front.

3. Place large wing nut over shower pipe (narrow end toward wall).



③

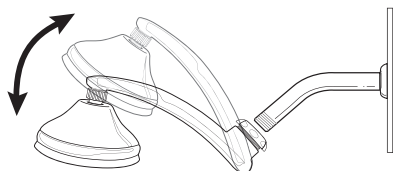


③

③

FRANÇAIS CONTINUÉ

8. Fixez le bras de douche dans la position désirée en resserrant l'écrou à oreilles. (Serrez à la main uniquement; n'utilisez pas de clé ou de pinces).



INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

- Polissez à l'aide d'un linge humide et doux.
- Pour un nettoyage en profondeur, submergez le produit dans du vinaigre de table.
- Si d'autres produits nettoyants entrent en contact avec le produit, rincez-le immédiatement.

remplacerons par le produit que nous jugeons le plus semblable. Water Pik, Inc. n'est pas responsable des frais de main-d'œuvre, d'installation ou d'autres coûts secondaires ou indirects. La responsabilité de Water Pik, Inc. se limite au prix d'achat initial de ce produit.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis. Vous pouvez également disposer d'autres droits qui varient dépendamment de l'endroit où vous résidez. Conservez la facture d'achat qui devra être présentée avec toute demande de recours à la garantie.

Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide :

Aux États-Unis, appelez notre service à la clientèle, sans frais, au **1 800 525-2774**

Au Canada, appelez notre service à la clientèle, sans frais, au **1 888 226-3042**

Hors des États-Unis et du Canada, écrivez-nous à :
Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
U.S.A.
www.waterpik.com

Waterpik® (stylisé) est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée dans l'EU, en Suisse, au Mexique, au Canada, et aux États-Unis.

Waterpik® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée en Argentine, en Australie, en Autriche, au Canada, en Chine, en République Tchèque, en Hongrie, en Inde, au Japon, en Pologne, en Russie, en Afrique de Sud, en Suisse, en Ukraine et aux États-Unis.

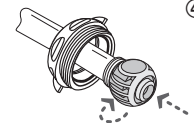
Optiflow® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée en Australie, au Canada, en Corée, dans l'EU et aux États-Unis.

Treat Yourself Better™ est une marque de commerce de Water Pik, Inc. Fabriqué en Chine © 2010 Water Pik, Inc.

waterpik®

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road, Fort Collins, CO 80553-0001
www.waterpik.com

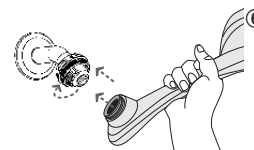
4. Enrosque la bola con pivote en el tubo de la ducha y apriete a mano hacia la derecha para que quede bien encajada.



5. Utilice una llave ajustable para apretar rótula pivotante al tubo de la ducha hasta que sea seguro. No en exceso.



6. Sujete el brazo apretando con la mano la tuerca de mariposa grande a la parte posterior roscada del brazo. **Recuerde:** La tuerca de mariposa se enrosca hacia la izquierda.



7. Coloque el cabezal de ducha en la ubicación preferida.



8. Asegure el brazo de la ducha en la posición deseada apretando la tuerca de mariposa. (Apriete a mano solamente, no use una llave de tuercas ni pinzas).



Guide de dépannage

Problème	Solution
Aucun écoulement d'eau en provenance de la pomme de douche installée	a Vérifier que la rondelle de douche précédente ne se trouve pas dans le tuyau en « J ». b Vérifier que le tuyau est correctement installé, essayer d'inverser les extrémités. c Vérifier qu'il n'y a qu'une seule rondelle dans le raccord articulé.
Faible pression en eau ou modes d'aspersion manquants	a Nettoyer la pomme de douche dans un mélange d'eau et de vinaigre. (Voir la section Entretien) b Nettoyer le tamis et le régulateur de débit.
Fuite au niveau du raccord articulé du tuyau	a Vérifier qu'il n'y a qu'une seule rondelle au sommet du tamis. b Frotter un pain de savon sur le filetage pour qu'il agisse comme dispositif d'étanchéité.
Raideur de la pomme de douche et/ou du support à chaque changement d'angle	a Immerger le raccord articulé et le gros écrou du support dans de l'eau chaude ou les chauffer avec un sèche-cheveux pendant plusieurs minutes, puis desserrer le gros écrou avec une serviette. Montage fixe : Installer la pomme de douche à montage fixe pour une force d'appui supplémentaire pour modifier l'angle d'aspersion. (Contacter Waterpik pour de l'aide supplémentaire).

GARANTIE LIMITÉE À VIE

Water Pik, Inc. garantit à l'acheteur initial de ce produit qu'il ne présente aucun défaut de matériel ou de fabrication aussi longtemps que l'acheteur initial possède le produit. Water Pik, Inc. remplacera, à notre discrétion, tout composant du produit que nous jugeons défectueux, à condition que le produit n'ait pas fait l'objet d'un usage abusif et qu'il n'ait pas été modifié ou endommagé après l'achat. (Ceci inclut les dommages causés par l'utilisation d'outils ou de produits chimiques abrasifs.) Dans le cas où un produit n'est plus disponible, nous le

ESPAÑOL

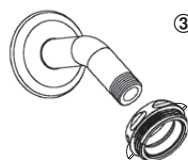
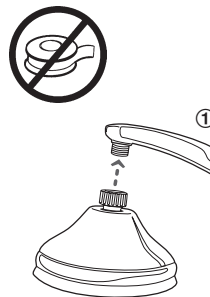


CUANDO LA INSTALENO LA APRIETE CON EL BRAZO AJUSTABLE

INSTALACIÓN

Quite el viejo cabezal de ducha.

1. Instale el cabezal de ducha al brazo apretando la bola de plástico con pivote en el extremo con rosca del brazo. **NOTA: NO GIRE** el cabezal de ducha para apretar la bola con pivote.
2. Quite la tuerca mariposa grande del brazo de la ducha Rainfall. **NOTA:** Esta tuerca y este brazo se enroscan hacia la izquierda. La tuerca grande se ajusta cuando se gira hacia la derecha, como se ve desde el frente.



INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

- Lústrelo con un paño húmedo suave.
- Para una limpieza más intensa, sumérgalo en vinagre para uso doméstico.
- Enjuáguelo de inmediato si el producto entra en contacto con otros productos de limpieza.

Regadera Libre de Mantenimiento

Guía de solución de problemas

Problema	Solución
No hay flujo de agua proveniente del cabezal de ducha instalado	a. Revise que la arandela de la ducha anterior no esté en el tubo en forma de J. b. Revise que la manguera esté instalada adecuadamente. Pruebe con intercambiar los extremos. c. Revise que sólo haya una arandela en la bola con pivote.
La presión de agua es baja o faltan tipos de rociado	a. Limpie el cabezal de ducha en una solución de vinagre/agua. (Vea la sección de cuidado). b. Limpie el filtro y el regulador de flujo.
Hay pérdida de agua en la conexión de la bola con pivote del tubo	a. Revise que haya una sola arandela asentada sobre el filtro. b. Raspe una barra de jabón en las roscas del tubo en forma de J para que actúe como sellador.
El cabezal de ducha y/o el soporte están duros al cambiar el ángulo	a. Sumerja la bola con pivote y la tuerca grande del soporte en agua caliente, o use un secador de cabello durante varios minutos y luego use una toalla para aflojar la tuerca grande. Para el montaje fijo: Instale el cabezal de ducha de montaje fijo para proveer mejor apalancamiento al cambiar el ángulo de rociado. (Póngase en contacto con Waterpik para obtener asistencia adicional.)

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Water Pik, Inc. le garantiza al comprador original de este producto, que el mismo no tiene defectos de materiales ni de mano de obra durante todo el tiempo que el producto pertenezca al comprador original. Water Pik, Inc. reemplazará, a nuestra elección, cualquier parte del producto que sea defectuosa según nuestra opinión, siempre y cuando el producto no haya sido objeto de abuso, uso indebido, alteración o daños después de la compra. (Esto incluye daños ocasionados por el

uso de herramientas o productos químicos ásperos.) En el caso de que un artículo se haya dejado de fabricar, lo reemplazaremos con el producto que consideremos más parecido a éste. Water Pik, Inc. no se responsabiliza por cargos de mano de obra, instalación u otro costo secundario. La responsabilidad de Water Pik, Inc. no excederá del precio de compra original del producto.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener también otros derechos que varían según el lugar en donde usted reside. Guarde su recibo, ya que se requiere como prueba de compra para hacer valer la garantía.

¿Tiene preguntas o necesita asistencia?

En Estados Unidos, llame a nuestro número gratuito de Asistencia al cliente, **1-800-525-2774**

En Canadá, llame a nuestro número gratuito de Asistencia al cliente, **1-888-226-3042**

Fuera de Estados Unidos, escribanos a:
Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
U.S.A.
www.waterpik.com

Waterpik® (estilizada) es una marca de comercio de Water Pik, Inc. registrada en la Unión Europea, Suiza, México, Canadá y Estados Unidos.

Waterpik® es una marca de comercio de Water Pik, Inc. registrada en Argentina, Australia, Austria, Canadá, China, República de Checoslovaquia, Hungría, India, Japón, Polonia, la Federación Rusa, Sudáfrica, Suiza, Ucrania y Estados Unidos.

Optiflow® es una marca de comercio de Water Pik, Inc., registrada en Australia, Canadá, Corea, la Unión Europea y Estados Unidos.

Treat Yourself Better™ es una marca de comercio de Water Pik, Inc.

Hecho en China © 2010 Water Pik, Inc.

waterpik®

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road, Fort Collins, CO 80553-0001
www.waterpik.com